

預金保険機構債令

Order Concerning Deposit Insurance Corporation Bonds

(平成十年二月十八日政令第二十八号)
(Cabinet Order No. 28 of February 18, 1998)

内閣は、預金保険法（昭和四十六年法律第三十四号）第四十二条第八項の規定に基づき、この政令を制定する。

The Cabinet hereby enacts this Cabinet Order based on Article 42, paragraph (8) of the Deposit Insurance Act (Act No. 34 of 1971).

(預金保険機構債の債券)

(Deposit Insurance Corporation Bond Certificates)

第一条 預金保険機構債（以下「機構債」という。）を発行するときは、当該機構債につき社債、株式等の振替に関する法律（平成十三年法律第七十五号。第四条第一項第六号及び第二項第三号において「社債等振替法」という。）の規定の適用がある場合を除き、機構債の債券を発行しなければならない。

Article 1 (1) Unless the Act on Book-Entry Transfer of Bonds, Shares, etc. (Act No. 75 of 2001; referred to as "Act on Book-Entry Transfer of Bonds, etc." in Article 4, paragraph (1), item (vi) and Article 4, paragraph (2), item (iii)) is applicable, bond certificates must be issued when Deposit Insurance

Corporation bonds (hereinafter referred to as "Corporation Bonds") are issued.

2 前項の機構債の債券は、無記名式で利札付きのものとする。

(2) The Corporation Bond certificates referred to in the preceding paragraph are to be issued in bearer form and with coupons.

(機構債の発行の方法)

(Manner of Issuance of Corporation Bonds)

第二条 機構債の発行は、募集の方法による。

Article 2 Corporation Bonds are issued by way of solicitation.

(募集機構債に関する事項の決定)

(Decision on the Particulars of Corporation Bonds for Subscription)

第三条 預金保険機構（以下「機構」という。）は、その発行する機構債を引き受ける者の募集をしようとするときは、その都度、募集機構債（当該募集に応じて当該機構債の引受けの申込みをした者に対して割り当てる機構債をいう。以下同じ。）について次に掲げる事項を定めなければならない。

Article 3 The Deposit Insurance Corporation (hereinafter referred to as the "Corporation") must, when it intends to solicit persons to subscribe for the

Corporation Bonds to be issued by the Corporation, on each occasion, establish the following particulars with regard to the Corporation Bonds for subscription (meaning the Corporation Bonds allotted to persons that apply to subscribe for those Corporation Bonds in response to said solicitation; the same applies hereinafter):

一 募集機構債の総額

(i) The total value of the Corporation Bonds for subscription;

二 各募集機構債の金額

(ii) The value of each Corporation Bond for subscription;

三 募集機構債の利率

(iii) The interest rate of the Corporation Bonds for subscription;

四 募集機構債の償還の方法及び期限

(iv) The method and due date of redemption of the Corporation Bonds for subscription;

五 利息支払の方法及び期限

(v) The method and due date of payment of interest;

六 機構債の債券を発行するときは、その旨

(vi) That Corporation Bond certificates are to be issued, if such is the case;

七 各募集機構債の払込金額（各募集機構債と引換えに払い込む金銭の額をいう。第九条第二項第三号において同じ。）

(vii) The amount to be paid in for each Corporation Bond for subscription (meaning the amount of money to be paid in exchange for each Corporation Bond for subscription; the same applies in Article 9, paragraph (2), item (iii));

八 募集機構債と引換えにする金銭の払込みの期日

(viii) The due date for the payment of money in exchange for the Corporation Bonds for subscription;

九 一定の日までに募集機構債の総額について割当てを受ける者を定めていない場合において、募集機構債の全部を発行しないこととするときは、その旨及びその一定の日

(ix) That the Corporation Bonds for subscription will not be issued in their entirety if the persons to which those bonds will be allotted have not been fixed by a certain date for the total value of the Corporation Bonds for subscription, if such is the case, and that certain date; and

十 前各号に掲げるもののほか、内閣府令・財務省令で定める事項

(x) In addition to what is set forth in the preceding items, any other particulars specified by Cabinet Office Ordinance or Ordinance of the Ministry of Finance.

(募集機構債の申込み)

(Application for Corporation Bonds for Subscription)

第四条 機構は、前条の募集に応じて募集機構債の引受けの申込みをしようとする者に対し、次に掲げる事項を通知しなければならない。

Article 4 (1) The Corporation must notify the following particulars to the persons who intend to apply to subscribe for the Corporation Bonds for subscription in response to the solicitation referred to in the preceding Article, of the following particulars:

一 募集機構債の名称

(i) Name of the Corporation Bonds for subscription;

二 当該募集に係る前条各号に掲げる事項

(ii) The information about the subscription which is set forth in each item of the preceding Article;

三 機構債の債券を発行するときは、無記名式である旨

(iii) That the Corporation Bond certificates will be in bearer form, if Corporation Bond certificates will be issued;

四 引受けの申込みがあつた募集機構債の額が募集機構債の総額を超える場合の措置

(iv) Measures to be taken if the value of the applications to subscribe for the Corporation Bonds for subscription exceeds the total value of the Corporation Bonds for subscription;

五 募集又は管理の委託を受けた者があるときは、その商号又は名称

(v) Trade name or name of any person entrusted with solicitation or management;

六 社債等振替法の規定の適用があるときは、その旨及び振替機関（社債等振替法第二条第二項に規定する振替機関をいう。）の商号

(vi) That the Act on Book-Entry Transfer of Bonds, etc. is applicable, if such is the case, and the trade name of the book-entry institution (meaning the book-entry institution prescribed in Article 2, paragraph (2) of the Act on Book-Entry Transfer of Bonds, etc.);

七 前各号に掲げるもののほか、内閣府令・財務省令で定める事項

(vii) In addition to what is set forth in the preceding items, any other particulars specified by Cabinet Office Ordinance or Ordinance of the Ministry of Finance.

2 前条の募集に応じて募集機構債の引受けの申込みをする者は、次に掲げる事項を記載した書面を機構に交付しなければならない。

(2) A person applying to subscribe for Corporation Bonds for subscription in response to the solicitation referred to in the preceding Article must deliver a document stating the following to the Corporation:

一 申込みをする者の氏名又は名称及び住所

(i) Name and address of the person making the application;

二 引き受けようとする募集機構債の金額及び金額ごとの数

(ii) The values of the Corporation Bonds for subscription for which that person seeks to subscribe and the number of bonds at each value;

三 社債等振替法の規定の適用がある機構債（第六条第二項において「振替機構債」という。）の募集に応じようとする者については、自己のために開設された当該機構債の振替を行うための口座

(iii) The account for the book-entry transfer of Corporation Bonds that has been established for a person responding to any solicitation of Corporation Bonds to which the Act on Book-Entry Transfer of Bonds, etc. applies (referred to as "Book-Transfer Corporation Bonds" in Article 6, paragraph (2)).

3 前項の申込みをする者は、同項の書面の交付に代えて、内閣府令・財務省令で定めるところにより、機構の承諾を得て、同項の書面に記載すべき事項を電磁的方法（電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信の技術を利用する方法であつて内閣府令・財務省令で定めるものをいう。）により提供することができる。この場合において、当該申込みをした者は、同項の書面を交付したものとみなす。

(3) A person making an application as referred to in the preceding paragraph may, in lieu of delivering the document referred to in that paragraph, and pursuant to the provisions of Cabinet Office Ordinance or Ordinance of the Ministry of Finance, provide the Corporation with the information that is required to be stated in the document referred to in that paragraph by electronic or magnetic means (meaning a method using an electronic data processing system or any other method using information and communications technology to be specified by Cabinet Office Ordinance or Ordinance of the Ministry of Finance) with the approval of the Corporation. In such a case, the person making the application is deemed to have delivered the document referred to in the preceding paragraph.

4 機構は、第一項各号に掲げる事項について変更があつたときは、直ちに、その旨及び変更があつた事項を第二項の申込みをした者（以下「申込者」という。）に通知しなければならない。

(4) The Corporation must immediately notify a person making an application as referred to in paragraph (2) (hereinafter referred to as the "Applicant") of any change in the particulars listed in the items of paragraph (1) and of the particular as changed.

5 機構が申込者に対してする通知又は催告は、第二項第一号の住所（当該申込者が別に通知又は催告を受ける場所又は連絡先を機構に通知した場合にあっては、その場所又は連絡先）にあてて発すれば足りる。

(5) It is sufficient for the Corporation to send a notice or demand that it issues to the Applicant to the address prescribed in paragraph (2), item (i) (or, if the Applicant notifies the Corporation of a different place or contact address for the receipt of notices or demands, such place or contact address).

6 前項の通知又は催告は、その通知又は催告が通常到達すべきであつた時に、到達したものとみなす。

(6) The notice or demand referred to in the preceding paragraph is deemed to

arrive at the time when such notice or demand would normally arrive.

(募集機構債の割当て)

(Allotment of Corporation Bonds for Subscription)

第五条 機構は、申込者の中から募集機構債の割当てを受ける者を定め、かつ、その者に割り当てる募集機構債の金額及び金額ごとの数を定めなければならない。この場合において、機構は、当該申込者に割り当てる募集機構債の金額ごとの数を、前条第二項第二号の数よりも減少することができる。

Article 5 (1) The Corporation must select from among the Applicants the persons to which the Corporation Bonds for subscription will be allotted and determine the values of the Corporation Bonds for subscription to be allotted to such persons and the number of bonds allotted thereto at each value. In doing so, the Corporation may reduce the number of Corporation Bonds for subscription that are to be allotted to the Applicants at each value from the number prescribed in paragraph (2), item (ii) of the preceding Article.

2 機構は、第三条第八号の期日の前日までに、申込者に対し、当該申込者に割り当てる募集機構債の金額及び金額ごとの数を通知しなければならない。

(2) The Corporation must notify an Applicant, no later than the day immediately preceding the due date referred to in Article 3, item (viii) of the values of the Corporation Bonds for subscription to be allotted to the Applicant and the number of bonds allotted thereto at each value.

(募集機構債の引受け)

(Subscription for Corporation Bonds for Subscription)

第六条 前二条の規定は、地方公共団体が募集機構債を引き受ける場合又は募集機構債の募集の委託を受けた者が自ら募集機構債を引き受ける場合においては、その引き受ける部分については、適用しない。

Article 6 (1) If a local public entity subscribes for Corporation Bonds for subscription or if a person entrusted with soliciting subscriptions for Corporation Bonds for subscription will personally subscribe for the Corporation Bonds, the provisions of the preceding two Articles do not apply to the portion of the Corporation Bonds to which that person subscribes.

2 前項の場合において、振替機構債を引き受ける地方公共団体又は振替機構債の募集の委託を受けた会社は、その引受けの際に、第四条第二項第三号に掲げる事項を機構に示さなければならない。

(2) In the case referred to in the preceding paragraph, the local public entity subscribing for Book-Entry Corporation Bonds or a company entrusted with soliciting subscriptions for the Book-Entry Corporation Bonds must indicate the particulars set forth in Article 4, paragraph (2), item (iii) to the Corporation at the time of its subscription.

(募集機構債の権利者)

(Holder of Rights in Corporation Bonds for Subscription)

第七条 次の各号に掲げる者は、当該各号に定める募集機構債の権利者となる。

Article 7 The persons specified in each of the following items are holders of rights in the Corporation Bonds for subscription prescribed therein:

一 申込者 機構の割り当てた募集機構債

(i) The Applicant: the Corporation Bonds for subscription allotted thereto by the Corporation;

二 募集機構債を引き受けた地方公共団体 当該地方公共団体が引き受けた募集機構債

(ii) A local public entity subscribing for Corporation Bonds for subscription: the Corporation Bonds for subscription for which the local public entity has subscribed;

三 募集機構債の募集の委託を受けた者で自ら募集機構債を引き受けたもの その者が引き受けた募集機構債

(iii) A person entrusted with soliciting subscriptions for Corporation Bonds for subscription, which has subscribed personally for those Corporation Bonds: the Corporation Bonds for subscription for which the person has subscribed.

(機構債の債券の発行)

(Issuance of Corporation Bond Certificates)

第八条 機構は、機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債を発行した日以後遅滞なく、当該機構債の債券を発行しなければならない。

Article 8 (1) Without delay after the day of issuance of Corporation Bonds for which it is prescribed that bond certificates are to be issued, the Corporation must issue such bond certificates.

2 機構債の各債券には、第三条第二号から第五号まで並びに第四条第一項第一号、第三号及び第五号に掲げる事項並びに番号を記載し、機構の理事長がこれに記名押印しなければならない。

(2) Each Corporation Bond certificate must state the particulars set forth in Article 3, items (ii) to (v); the particulars set forth in Article 4, paragraph (1), items (i), (iii) and (v); and a serial number, and the name and seal of the president of the Corporation must be affixed thereto.

(預金保険機構債原簿)

(Corporation Bond Register)

第九条 機構は、主たる事務所に預金保険機構債原簿を備えて置かなければならない。

Article 9 (1) The Corporation must keep a Corporation Bond register at its principal office.

2 預金保険機構債原簿には、次の事項を記載し、又は記録しなければならない。

(2) The following information must be stated or recorded in the Corporation Bond

register:

一 第三条第三号から第六号までに掲げる事項その他の機構債の内容を特定するものとして内閣府令・財務省令で定める事項（次号において「種類」という。）

(i) The particulars set forth in Article 3, items (iii) to (vi) and any other particulars specified by Cabinet Office Ordinance or Ordinance of the Ministry of Finance as specifying the details of the Corporation Bonds (referred to as the "Type" in the following item);

二 種類ごとの機構債の総額及び各機構債の金額

(ii) The total value of each Type of Corporation Bond and the value of each Corporation Bond;

三 各機構債の払込金額及び払込みの日

(iii) The amount to be paid in for each Corporation Bond and the date of payment;

四 機構債の債券を発行したときは、機構債の債券の番号、発行の日及び機構債の債券の数

(iv) If Corporation Bond certificates have been issued, the serial numbers, dates of issuance, and number of Corporation Bond certificates;

五 第四条第一項第一号、第五号及び第六号に掲げる事項

(v) The particulars set forth in Article 4, paragraph (1), items (i), (v) and (vi);

六 元利金の支払に関する事項

(vi) The particulars of payment of the principal and interest;

七 前各号に掲げるもののほか、内閣府令・財務省令で定める事項

(vii) In addition to what is set forth in the preceding items, any other particulars specified by Cabinet Office Ordinance or Ordinance of the Ministry of Finance.

（機構債の債券を発行する場合の機構債の譲渡）

(Transfer of Corporation Bonds When Corporation Bond Certificates Are Issued)

第十条 機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債の譲渡は、当該機構債に係る債券を交付しなければ、その効力を生じない。

Article 10 The transfer of a Corporation Bond for which it is prescribed that a bond certificate is to be issued does not become effective unless the certificate representing that Corporation Bond is delivered.

（権利の推定等）

(Presumption of Rights)

第十一条 機構債の債券の占有者は、当該債券に係る機構債についての権利を適法に有するものと推定する。

Article 11 (1) The person with possession of a Corporation Bond certificate is presumed to be the lawful owner of the rights in that bond.

2 機構債の債券の交付を受けた者は、当該債券に係る機構債についての権利を取得する。ただし、その者に悪意又は重大な過失があるときは、この限りでない。

(2) A person to which a Corporation Bond certificate is issued acquires the rights in the Corporation Bond that the certificate represents; provided, however, that this does not apply if the person has acted in bad faith or with gross negligence.

(機構債の債券を発行する場合の機構債の質入れ)

(Pledge of Corporation Bonds When Corporation Bond Certificates Are Issued)

第十二条 機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債の質入れは、当該機構債に係る債券を交付しなければ、その効力を生じない。

Article 12 The pledge of a Corporation Bond for which it is prescribed that a bond certificate is to be issued does not become effective unless the certificate representing the Corporation Bond is delivered.

(機構債の質入れの対抗要件)

(Requirement in Order to Duly Assert a Pledge of Corporation Bonds)

第十三条 機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債の質権者は、継続して当該機構債に係る債券を占有しなければ、その質権をもって機構その他の第三者に対抗することができない。

Article 13 The pledgee of a Corporation Bond for which it is prescribed that a bond certificate is to be issued may not assert that pledge against any third party unless that pledgee is in continuous possession of the certificate representing the Corporation Bond.

(機構債の債券の喪失)

(Loss of a Corporation Bond Certificate)

第十四条 機構債の債券は、非訟事件手続法（明治三十一年法律第十四号）第四百二十二条に規定する公示催告手続によって無効とすることができる。

Article 14 (1) Corporation Bond certificates may be invalidated pursuant to the public notification procedures under Article 142 of the Non-Contentious Case Procedures Act (Act No. 14 of 1898).

2 機構債の債券を喪失した者は、非訟事件手続法第四百十八条第一項に規定する除権決定を得た後でなければ、その再発行を請求することができない。

(2) A person that has lost a Corporation Bond certificate may not request the reissuance thereof until after that person obtains the order of nullification provided for in Article 148, paragraph (1) of the Non-Contentious Case Procedures Act.

(利札が欠けている場合における機構債の償還)

(Redemption of Corporation Bonds with Missing Coupons)

第十五条 機構は、債券が発行されている機構債をその償還の期限前に償還する場合において、これに付された利札が欠けているときは、当該利札に表示される機構債の利息の請求権の額を償還額から控除しなければならない。ただし、当該請求権が弁済期にある場合は、この限りでない。

Article 15 (1) If the Corporation redeems a Corporation Bond for which bond certificates have been issued before the Corporation Bond matures but the coupon attached to the bond is missing, the Corporation must deduct the amount of the claim for interest on the Corporation Bond that is indicated on the coupon from the redemption value; provided, however, that this does not apply if the claim has fallen due.

2 前項の利札の所持人は、いつでも、機構に対し、これと引換えに同項の規定により控除しなければならない額の支払を請求することができる。

(2) The person in possession of the coupon referred to in the preceding paragraph may demand at any time that the Corporation pay the amount that is required be deducted under the provisions of that paragraph in exchange for the coupon.

(機構債の償還請求権等の消滅時効)

(Extinctive Prescription of Right to Claim Redemption of a Corporation Bond)

第十六条 機構債の償還請求権は、十年間行使しないときは、時効によって消滅する。

Article 16 (1) The right to claim redemption of a Corporation Bond is extinguished by prescription if not exercised for ten years.

2 機構債の利息の請求権及び前条第二項の規定による請求権は、五年間行使しないときは、時効によって消滅する。

(2) The right to claim interest on a Corporation Bond and the right to make a demand under the provisions of paragraph (2) of the preceding Article is extinguished by prescription if not exercised for five years.

(機構債の発行の認可)

(Authorization to Issue Corporation Bonds)

第十七条 機構は、預金保険法第四十二条第一項、第二百二十六条第一項若しくは附則第二十条第一項、金融機能の再生のための緊急措置に関する法律（平成十年法律第三百二十二号）第六十五条第一項、金融機能の早期健全化のための緊急措置に関する法律（平成十年法律第四百十三号）第十六条第一項、株式会社産業再生機構法（平成十五年法律第二十七号）第四十九条第一項又は金融機能の強化のための特別措置に関する法律（平成十六年法律第二百二十八号）第四十四条第一項の規定により機構債の発行の認可を受けようとするときは、機構債の募集の日の二十日前までに次に掲げる事項を記載した申請書を監督庁に提出しなければならない。

Article 17 (1) When seeking authorization to issue Corporation Bonds pursuant to Article 42, paragraph (1) or Article 126, paragraph (1) of the Deposit Insurance Act; Article 20, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Deposit Insurance Act; Article 65, paragraph (1) of the Act on Emergency

Measures for the Revitalization of Financial Functions (Act No. 132 of 1998); Article 16, paragraph (1) of the Act on Emergency Measures for the Early Strengthening of Financial Functions (Act No. 143 of 1998); Article 49, paragraph (1) of the Industrial Revitalization Corporation Act (Act No. 27 of 2003); or Article 44, paragraph (1) of the Act on Special Measures for Strengthening Financial Functions (Act No. 128 of 2004); the Corporation must submit a written application stating the following particulars to the supervisory authority no later than twenty days prior to the day of soliciting subscriptions for the Corporation Bonds:

一 機構債の発行を必要とする理由及びその発行の根拠となる法の規定

(i) The reasons necessitating the issuance of the Corporation Bonds and the statutory provisions on which their issuance is based;

二 第三条第一号から第五号まで及び第七号並びに第四条第一項第一号、第五号及び第六号に掲げる事項

(ii) The particulars set forth in Article 3, items (i) to (v) and (vii) and Article 4, paragraph (1), items (i), (v), and (vi);

三 機構債の募集の方法

(iii) The manner of soliciting subscriptions for the Corporation Bonds;

四 機構債の発行に要する費用の概算額

(iv) The estimated amount of costs needed to issue the Corporation Bonds;

五 前各号に掲げるもののほか、機構債の債券に記載しようとする事項

(v) In addition to what is set forth in the preceding items, the particulars that the Corporation seeks to give on the Corporation Bond certificates.

2 前項の申請書には、次に掲げる書類を添付しなければならない。

(2) The following documents must accompany the written application referred to in the preceding paragraph:

一 第四条第一項各号に掲げる事項を記載した書面

(i) A document giving the particulars set forth in the items of Article 4, paragraph (1);

二 機構債の発行により調達する資金の用途を記載した書面

(ii) A document stating the purpose of use of the funds procured through the issuance of the Corporation Bonds;

三 機構債の引受けの見込みを記載した書面

(iii) A document stating the prospects of subscription for the Corporation Bonds.

(監督庁)

(Supervisory Authority)

第十八条 前条第一項に規定する監督庁は、同項の認可が預金保険法第四十二条第一項、第二百二十六条第一項若しくは附則第二十条第一項、株式会社産業再生機構法第四十九条第一項又は金融機能の強化のための特別措置に関する法律第四十四条第一項の規定

による機構債の発行に係るものであるときは金融庁長官及び財務大臣とし、前条第一項の認可が金融機能の再生のための緊急措置に関する法律第六十五条第一項又は金融機能の早期健全化のための緊急措置に関する法律第十六条第一項の規定による機構債の発行に係るものであるときは内閣総理大臣とする。

Article 18 The supervisory authority prescribed in paragraph (1) of the preceding Article is the Commissioner of the Financial Services Agency and the Minister of Finance, if the authorization referred to in that paragraph pertains to the issuance of Corporation Bonds under Article 42, paragraph (1) or Article 126, paragraph (1) of the Deposit Insurance Act; Article 20, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Deposit Insurance Act; Article 49, paragraph (1) of the Industrial Revitalization Corporation Act; or Article 44, paragraph (1) of the Act on Special Measures for the Strengthening of Financial Functions; and is the Prime Minister if the authorization referred to in in paragraph (1) of the preceding Article pertains to the issuance of Corporation Bonds under Article 65, paragraph (1) of the Act on Emergency Measures for the Revitalization of Financial Functions or Article 16, paragraph (1) of the Act on Emergency Measures for the Early Strengthening of Financial Functions.